

W. H. C. C. C.
Ruler for Nature



Memoranda -

Dec 22. 1832. Sailed in the Ship Corvo, Capt. Towne, from Boston, in company with Rev A. Webb and wife & Miss Harrington (afterwards Mrs. Simons) of the A. B. C. F. M. and Mr. W. C. Sarason & wife of the A. B. C. F. M.

Regulations of the Board signed before leaving Boston.

(These Regulations adopted April 1827)

1. No missionary receiving pecuniary support from the Board, shall engage in any secular business, for the purpose of personal emolument; and not at all, unless in the opinion of the Board, the great object of the Board can be best promoted thereby.
2. No such missionary shall appropriate to himself the avails of his labor, or the compensation he may receive for

service of any kind, but all avails of labor, and all presents or payments made in consideration of services performed, shall be placed to the credit of the Board; provided that nothing in this article shall be construed to affect private property or inheritances, or personal favors not made in compensation of service.

3 All missionaries supported by the Board shall, with their wives and children be considered as having claims on the mission fund, for equal support in similar circumstances, the rate of allowance being fixed by the Board: and widows of missionaries, while they continue such, and orphans, until the age of sixteen, shall receive the usual allowance.

4 In regard to missionaries who support themselves, from the income of their estates, or in any way not inconsistent with their missionary profession,

they shall be considered members of the mission, equally with those who receive pecuniary support and therefore equally subject to the instructions and general regulations of the Board.

5 Every missionary, however supported, shall transmit to the Board, in a journal or series of letters, a regular account of the manner in which he spends his time, and performs the duties of his profession.

6 Missionaries who reside within a convenient distance shall hold stated and occasional meetings, for solemn consultation and prayer, in reference to the object of their pursuit; and no missionary shall attempt anything new or important, involving expense, or otherwise affecting the interests of the mission, but with the advice and consent of a majority of the Brethren, as well as in conformity with the regulations

of the Board.

If any missionary persist in violating any of the above regulations, it shall be the indispensable duty of his associates in the mission to give full information to the Board.

Signed in behalf of the Board of the Convention — [Signed] L. Bolles cor sec

Bapt Missionary Rooms

Boston Decr. 15, 1832

Dorothy Sophia born May 6. 1832

Died Sept 29: 1838

Arrived at Calcutta, May 4. 1833

Arrived at Molmoin June 16, 1833

William Ballard Brown born June 7. 1835

died Aug 10. 1835

Left Molmoin, Aug 10. 1835

Arrived at Sadigá, Assam Mar 23. 1836

Nathan Ballard Brown born Sept 8. 1836

died Feb 11. 1841

Elsa Whitney Brown born Sept 30: 1838

Extract from Dr. Bolles, Aug 31. 1836
"In relation to the adoption of the Roman character, experience must decide. If no objections to it are offered by the Shyáns we shall like it well, but if they are averse to it, it will be useless to press the subject. It will be wise to ascertain the probable result before you print much."

Resolutions on Salaries
passed by the Board Feb 6. 1837

"1st Resolved, That on and after the first day of July next the salaries of missionaries in India be rated as follows:

	Cor. Rs
Of every miss ^y & wife at	100 per mo
" unmarried missionary	70 "
" widow —	60 "

unmarried female missionary living
with a missionary family — 50 ..
a child under 16 years of age 12

The salaries of missionaries
to begin as heretofore, on their arrival
at their respective stations.

"2d. Resolved, That to every missionary
an additional allowance be made
covering his expenses for house rent,
medical ~~attendance~~ treatment, postage
on communications to and from the
Board, and travel: Provided, that
no allowance be made for expenses of
travel, unless prosecuted for the benefit
of the mission, or required for health, and
approved by the mission to which the indi-
vidual belongs: Provided also, that ~~all~~
when journeys or voyages are made for
health, the salary during the period of
travel be inadequate to defray the
expenses so incurred.

3d. Resolved, That if any missionary
deems the salary assigned him according
to the system now adopted, ~~conducted~~ to his
circumstances and insufficient, the
Board will receive communication
from him relative thereto, and will
give them due consideration."

1836

	Books prepared in 1837	copies
1836	Spelling book - English, Assamese & Tai (expense of the Board)	500
1837	Parables of Christ from Dr Carey's Translation, Romanized. (expense of printing by American Tract Society = paper from Lon. Tract Soc - Sermon on the Mount, retranslated { paper from Lon. Rel. Tr. Society expense of printing by Am Tr. Soc -	500
	History of Flood - expense, as the other tracts	300
	History of Creation & Fall - expense, as above, (printed in 1838 -)	300

Communications for the Press

Extract from Dr Bolles (no date)
~~probably~~ written ~~about~~ Feb. 1837
after

"In consequence of the ~~great~~ general eagerness after foreign intelligence, especially if communicated by missionaries, and indeed for whatever comes from a foreign source, it is an object of interest with conductors of the press, to procure an extensive foreign correspondence. Applications have accordingly been made to missionaries to furnish stated communications to certain works, and similar applications will shortly follow on behalf of others. Such applications should be declined. The question whether evil would not result to the cause of missions, were it generally understood that missionaries have time to be regular contributors to the press at home, more than sufficient to counterbalance the anticipated good. And in addition to

this, it seems proper and desirable that communications designed for the public should pass under review of the Board, and appear in their official journal. The extent to which the Magazine is now circulated would ensure to such communications all desirable publicity."

Printing in Heathen Languages.

Resolutions adopted by the Board April 3. 1837

- "1. All missionaries of the Board have an equal right to the mission press, for the purpose of printing and publishing such works in the native language as they or their assistants shall prepare.
- "2. No work shall be printed unless it shall have received the sanction of at least two ordained missionaries, besides the author or translator; and in cases where there shall not be three missionaries, it must receive the sanction

of each missionary connected with the mission.

"3. One copy, at least, of every work which shall be printed, shall be sent without delay, by the writer or translator, to the Board, accompanied, if an original work, with a faithful translation in English, or if a translation from an English work, with a report of its publication in the native language, together with an account of all considerable retrenchments, additions or alterations, which the translator may have adopted.

"4. No second edition of any work shall be printed without the express approbation of the Board. (amendment added, see forward 3rd l.)

"5. Every work shall bear the name of its author or translator, in either the English or native character or both.

"6. One copy at least of every work shall be sent by the author or translator to every missionary of the Board acquainted with the language ^{in which it is} written.

Roman Character

Report contained in Dr Boller's Letter of Aug 26 '37
"In relation to employing the Roman Character in printing oriental languages."

"That the general principles presented in the report of a former Committee still commend themselves to our approbation namely:

"In languages already reduced to writing, we think it, for the present, judicious in our missionaries to employ the usual character: but in languages which they may have occasion to reduce to writing, to employ the Roman character as far as practicable, unless there be special and weighty reasons for employing some other. We are gratified at the proposal to reduce the size of the Burman type, and if it can be done and yet the printing be easily intelligible to Burman readers we would by all means have the proposal carried into prompt execution. We have also been gratified at the efforts of Mr. Wade so to modify some of the charac-

Mission Libraries

ters employed in printing Karen, as to make a very considerable saving of paper. If he succeed according to his hopes and without detriment to the legibility of the language, one of the principal arguments in favor of substituting the Roman character in the printing of Karen, will be removed."

From the Board's Circular of Aug 26. 1837

"1. At stations where it shall be judged necessary by the Board, there shall be a mission library, accessible to all the members of the mission, and consisting specially of works necessary in translating the Bible, translating and composing tracts, and other useful publications, training up native preachers and other assistants, and works of great cost or occasional reference, or difficult to be replaced.

"2 It shall be the duty of missionaries who may reside at a station where there

Private Libraries

shall be a mission library, to adopt suitable regulations for the safe keeping & use of the library, and to appoint one of their number librarian, who shall also report the condition of the library, and whatever pertains to it, annually to the Board.

"3 In addition to the mission library, each missionary shall be furnished with books, for a private library, as heretofore; reference being had in the choice of books, to the location and duties to be assigned to the missionaries respectively - care also being used to supply members of the same mission with duplicates of such works only as ought always to be at hand, on the presumption that missionaries will freely lend to one another as far as practicable, when requested. - The whole cost of a private library to the Board,

Matthew's Gospel

Catechism

not to exceed \$50 without their express order.

"4. On the removal of a missionary from the service of the Board, by death or otherwise, such books of his private library as shall have been furnished by the Board, shall be transferred to the library of the mission with which he was connected, subject to the disposal of the Board."

Jan 22, 1838 - Commenced printing (500) Matthew's Gospel in Siamese - at expense of American & Foreign Bible Soc.

Feb 20 - Voted to print 250 copies Kham-
te ~~character~~ in Catechism in the
Roman character & 500 copies Burmes char

Joint Letter on Romancing. &c

Nov 1. Sent a joint letter, giving our reasons for Romancing Tai - also remarking on the resolutions of the Board relative to second editions

Aug 2. 1835 - Baptised two soldiers Bennett & Williams, and Mrs. Bennett, Mrs Carter & Mary Morse, who united with the English church -

in
Modification to rules on printing brought
by Bro Barker in ltr of Oct 10/39

In relation to the 3^d rule "translations of
merely elementary works, such as Arith-
metics and Grammars, which can have no
moral or religious bearing, need not be
forwarded to the Board (though we should
be gratified to receive them) but merely
a report of their general character -

"But all reports to the Board on such
works, and on versions of the scriptures,
and from English works, as also the trans-
lations of original works, should be certified
not only by the author or translator,
but by those on whose sanction said
works are entitled to a first edition -"
or versions ^{follow} the Rules on Printing as above with

(Here follow the Rules on Printing as above with
Amendment added to 4th art on Printing.)

"Board: ^{is} provided that if the 1st edition
of any work be exhausted before sufficient
time shall have elapsed to receive the
decision of the Board thereon, the Mission
shall be at liberty to reprint the same, so

Here insert the Rules for Printing
dated April 3. 1847 - with the
amendment to 4th article

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 S S M T W T F S S M T W T F S S M T W T F
 far as may be requisite to supply the
 immediate demand."

Supplement to Rules on Printing -

1st At Maulmain and Tavoy, and such other stations as the Board may designate, there shall be a Committee of Publication, who shall be appointed by the Board. In case of the permanent removal of any member or members from the station, by death or otherwise, the committee shall immediately proceed to fill vacancies, subject to revision by the Board.

2^d It shall be the duty of each Committee to determine according to their best judgment, what books and tracts, having been approved by the board, shall be printed & published, in what order & in what times they shall be put to press, and what shall be the form and the number of copies of each edition. They shall also have the general oversight and

direction of all issues from the depository; the duties of each committee being limited to the printing department of its own station.

3^d In designating the work to be printed, the number of copies of each edition, and the order of publication the committees shall make thorough inquiry into the relative demand for the same, and their probable usefulness, and particularly shall endeavor to ascertain the views of the other members of the Missions respectively concerned, and so far as these views are diverse from their own, communicate them fully and fairly to the Board at the earliest opportunity. The same in regard to issues from the Depositories.

4th The selection of books & tracts, and generally the orders for printing shall be completed ^{at least} 12 months in advance

of the operations of the Press, that the same and the reasons therefor, may be submitted to the Board, and their action had thereon, and communicated to the Committee, in all practicable cases, before the orders are carried into effect; and in cases involving heavy expenditure, the orders shall not be carried into effect till the action of the Board thereon be received. The Committee shall also make or cause to be made and shall send to the Board, a careful estimate of the amount of paper, ink and other materials necessary to carry said orders into effect, and generally what supplies may be needed for the printing department at the expiration of twelve months from the date of the estimate, to provide for its due efficiency throughout the year ensuing -

5 When a ^{book or} tract prepared and approved

according to the 1st and 2^d rules on
Printing, adopted April 3, 1837, shall be
presented for publication, it shall
have precedence of all other works
not already in press, or not imperatively
demanded by the exigencies of the
missions. But the Committee shall
have power to determine the number
of copies to be printed, not exceeding 2000
nor less than 100, and shall send im-
mediately to the Board a copy of the
same, & with a free expression of their
views of its correctness in matter and
language, and of its adaptability to
the character and wants of the people for
whom it ~~was~~^{is} designed.

6 No work shall be put to press or issued
from a depository, except on a ~~written~~ order,
passed at a duly notified meeting by
a major vote of the whole Publishing
Committee, and certified by the Chairman
and the clerk: which order shall be
the rule and authorization of the

printer and depository in his official acts, and shall be carefully preserved on file, & subject to the direction of the Board -

A vote was also passed Dec 31, 1838. That the printer be authorized to do job work, provided it can be done without interfering with their duties to the Board - in all cases receiving compensation therefor, and accounting for the same to the Board -

The Committee of Publication for the Asam Mission, are Messrs. Brown, Cutler, and Brownson.

In behalf of the Board
(Signed) S. Peck, For, Sec.

